



DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS

Office of the Chief Operating Officer

Le 22 avril 2016

Cher parent ou tuteur,

En tant qu'éducateurs, la sécurité de votre enfant est notre priorité n° 1. Aussi, nous vous écrivons pour vous informer de la façon dont nous analysons la qualité de l'eau dans nos écoles.

Depuis 2007, le Département des services généraux (DGS) effectue des analyses annuelles de la qualité de l'eau dans tous les établissements de DCPS. Le DGS fait appel à un organisme tiers pour effectuer ces analyses.

Lorsque la qualité de l'eau d'une école est analysée, deux échantillons d'eau sont collectés à partir de toutes les sources d'eau potable de l'établissement, et sont ensuite remis à un laboratoire pour analyse. L'agent chargé de prélever les échantillons d'eau potable entre très tôt le matin dans l'établissement pour s'assurer que le système de distribution d'eau n'a pas été utilisé pendant au moins huit heures avant la collecte. Le gardien de l'établissement accompagne l'agent pour lui montrer toutes les sources d'eau potable.

Le DGS et ses prestataires respectent les lignes directrices de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) afin de déterminer s'il y a un niveau anormal de plomb ou d'autres substances dangereuses dans l'eau potable. Si l'on détecte un niveau élevé de plomb ou d'autres substances dangereuses, des mesures sont prises immédiatement pour empêcher que les élèves et le personnel boivent l'eau contaminée. Le DGS agit alors aussi rapidement que possible pour résoudre le problème, ce qui peut inclure l'installation de filtres ou le remplacement de l'équipement. Par la suite, des échantillons d'eau supplémentaires sont analysés pour vérifier l'efficacité des mesures correctives mises en place, avant de rouvrir la source d'eau.

Le DGS s'engage à analyser à nouveau toutes les sources d'eau des Écoles publiques de DC. Nous travaillons en collaboration avec le DGS pour assurer la mise en œuvre de ces analyses le plus tôt possible.

Les résultats de ces premières analyses et des analyses complémentaires se trouvent maintenant sur le site Web de DGS (<http://dgs.dc.gov/page/water-sampling-résultats-district-écoles>). En outre, DCPS travaillera avec le DGS pour informer les familles des résultats des analyses annuelles de la qualité de l'eau de leur école en cas de dépassement de la norme de l'EPA, ainsi que des résultats de suivi. Plus de 90 % des établissements scolaires de DCPS ont déjà été analysés durant cette année scolaire. Après plus de 3 700 analyses, le DGS a détecté 17 sources d'eau de 12 écoles qui présentent des niveaux de plomb supérieurs à la norme de l'EPA. Pour chacun de ces échantillons, le DGS a pris des mesures et a analysé l'eau à nouveau. Chacune de ces 12 écoles recevront une lettre individuelle expliquant en détail les résultats des analyses.

Vous pouvez en apprendre davantage sur les normes nationales concernant la sécurité de l'eau dans les écoles sur le site Web de l'EPA : <https://www.epa.gov/dwreginfo/lead-drinking-water-schools-and-child->

[care-facilities](#). En outre, l'Autorité de l'eau et des égouts de Washington (WASA) offre de nombreux services aux résidents du District. Veuillez lire cette lettre du directeur général de WASA pour obtenir des informations supplémentaires : <https://www.dewater.com/lead/LetterToCustomers.cfm>.

La sécurité de votre enfant est primordiale pour nous, comme pour vous. Si vous êtes préoccupé au sujet de la santé de votre enfant, nous vous recommandons de contacter votre pédiatre. Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez contacter le (202) 442-5559 ou écrire à SchoolLeadQuestions@dc.gov. Nous vous remercions de votre soutien.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nathaniel Beers'.

Nathaniel Beers, MD, MPA, FAAP
Chef de l'exploitation